

Statistica del commercio esterno

Swiss-Impex 2.0: le ricerche sono più che raddoppiate

Da metà 2012 è online la nuova banca dati «Swiss-Impex 2.0» della statistica del commercio esterno svizzero. Fino ad oggi sono state effettuate circa 250 000 ricerche. Entro fine anno verranno implementate ulteriori funzionalità. Nel presente articolo Hasan Demir, della divisione Statistica del commercio esterno, illustra lo sviluppo di Swiss-Impex 2.0 e le esperienze fatte.

Nel 2012 la Svizzera ha importato 374 379 autoveicoli privati per un valore di 10 miliardi di franchi. La maggior parte dei veicoli proveniva dalla Germania ed era destinata ai Cantoni di Zurigo e Argovia. Le entrate doganali ammontavano a 11 milioni di franchi. Da giugno 2012, queste e altre informazioni sono disponibili nella banca dati Swiss-Impex 2.0 dell'AFD.

Fine dell'era cartacea

Fin dalla metà del XIX secolo la dogana fornisce i dati relativi alla statistica del commercio esterno svizzero. Le prime registrazioni, risalenti al 1851, erano relativamente semplici e si limitavano ai risultati delle imposizioni doganali con il numero di pezzi, le quantità dei pesi lordi e le somme dei valori. Nel 1884 è entrata in vigore l'ordinanza che fungeva da base legale per la statistica del commercio della Svizzera con l'estero. I suoi principi sono tuttora validi. Dapprima la dogana ha riassunto i dati in pubblicazioni, suddividendoli ad esempio per merci e Paesi. Il lancio di Swiss-Impex 1.0 nel 1996 ha offuscato sempre più l'importanza del formato cartaceo, la cui produzione è stata sospesa nel 2004.

Da Swiss-Impex 1.0 a Swiss-Impex 2.0

Con la sua banca dati elettronica del commercio esterno la Svizzera ha assunto il ruolo di precursore. Allora solo pochi Paesi offrivano una soluzione online che permetteva agli utenti di informarsi sui flussi commerciali transfrontalieri. Swiss-Impex 1.0 era disponibile solo in tedesco e francese, e forniva la possibilità di effettuare ricerche a partire dal 1988 sulla base

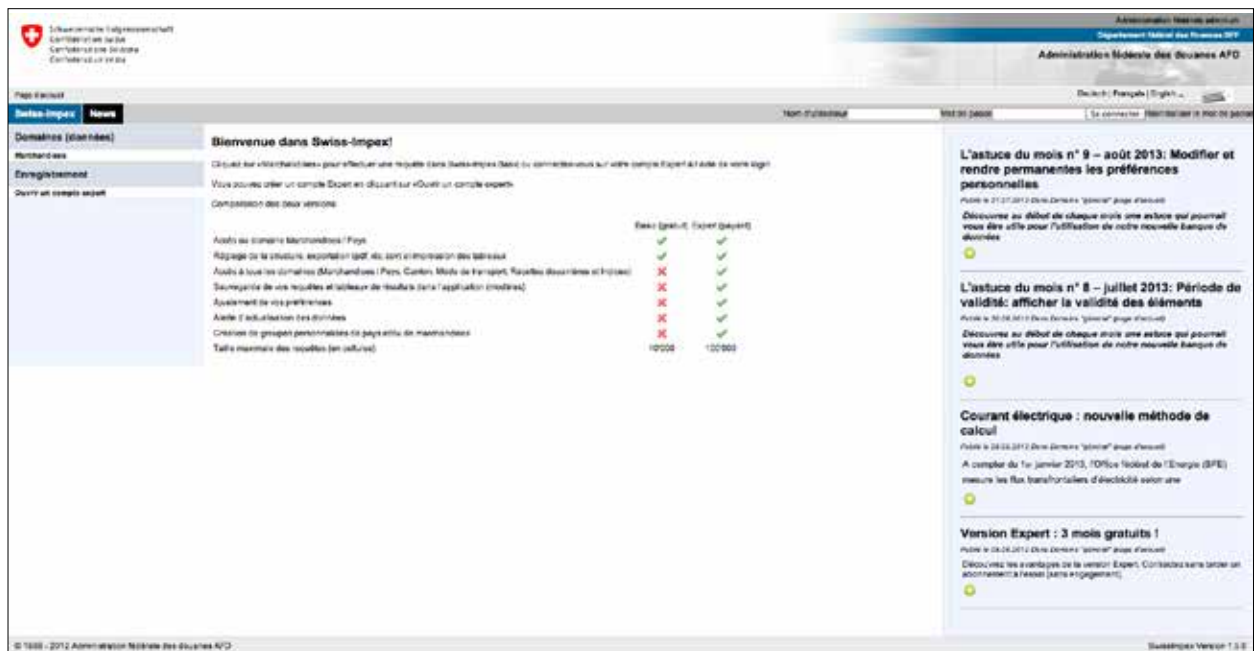


delle voci di tariffa, del genere di traffico, dei Cantoni e dei partner commerciali. I risultati erano visualizzati in una tabella predefinita non modificabile dagli utenti. In media ogni anno venivano effettuate 115 000 ricerche. Per accedere a Swiss-Impex 1.0 era tuttavia necessaria una certificazione, che risultava dispendiosa. Inoltre, dato che il servizio era a pagamento, il numero di abbonamenti era esiguo. L'aumento del volume di dati, lo sviluppo della tecnologia, le crescenti esigenze degli utenti, gli elevati costi di manutenzione, i prodotti concorrenziali innovativi (p. es. di Eurostat e OCSE), ma anche le esigue risorse di personale e i risultati di un sondaggio hanno indotto l'AFD a rielaborare la prima versione di Swiss-Impex. L'obiettivo era migliorarne l'efficacia e la facilità d'uso. In particolare si intendeva promuovere il principio del «fai da te» per le ricerche non

complesse, ovvero l'utente deve potere eseguire il più possibile autonomamente le ricerche più semplici. Ciò con lo scopo di mantenere le risorse per le richieste sempre più complesse da parte dei clienti.

Swiss-Impex 2.0: tutto nuovo

Da giugno 2012 è online la versione rielaborata della banca dati del commercio esterno Swiss-Impex 2.0 (vedi riquadro). I clienti possono scegliere tra la versione di base gratuita (senza login) e quella per esperti a pagamento (con login e password). Le differenze principali delle due versioni risiedono soprattutto nel numero di funzionalità e nel volume di dati disponibili. Mentre gli utenti della versione di base possono eseguire ricerche fino a 10 000 righe, nella versione per esperti le righe sono 100 000. Vantaggi di Swiss-Impex 2.0:



Con Swiss-Impex 2.0 gli utenti possono accedere a nuove fonti d'acquisto e a mercati di sbocco.

- ricerca secondo termini di significato simile (funzione Thesaurus), ripresa dalla tariffa doganale elettronica Tares al fine di sfruttare le sinergie. Questa funzionalità è utile soprattutto per gli utenti non pratici della terminologia doganale.
- serie temporali. Attualmente con un semplice clic è possibile analizzare serie temporali di 293 mesi a partire dal 1988. In tal modo si possono trarre conclusioni sull'evoluzione del mercato di prodotti importati ed esportati e ricavarne possibili tendenze.

Per facilitare l'accesso a Swiss-Impex 2.0 sono a disposizione manuali d'uso e a cadenza mensile vengono pubblicati consigli per migliorare l'efficacia delle ricerche. Inoltre è prevista la pubblicazione su YouTube di istruzioni in tedesco, francese e inglese.

680 ricerche al giorno

Swiss-Impex 2.0 è utilizzato molto frequentemente: nell'arco di un anno sono state registrate circa 250 000 ricerche, ovvero 680 al giorno. È praticamente il doppio di quelle effettuate in Swiss-Impex 1.0. Già 500 clienti utilizzano la versione per esperti e la tendenza è al rialzo. Tra i maggiori clienti rientrano le ditte che forniscono

ditte ne desumono i dati relativi alle importazioni e alle esportazioni per accedere a nuove fonti d'acquisto e a mercati di sbocco, mentre i collaboratori dell'AFD lavorano con la banca dati per definire valori medi se, in occasione di un controllo, nutrono dubbi sul valore dichiarato sulla fattura. Anche la stessa statistica del commercio esterno beneficia della nuova versione di Swiss-Impex. Prima dell'introduzione di questa banca dati la nostra divisione riceveva mensilmente in media 530 domande per e-mail, cioè circa 6400 all'anno. La maggior parte dei clienti chiedeva cifre relative alle importazioni e alle esportazioni di un prodotto o di un Paese. Per fornire le risposte a queste semplici richieste i collaboratori impiegavano almeno un quarto d'ora. Grazie a Swiss-Impex 2.0 il numero di questo tipo di richieste è diminuito drasticamente a circa 30 al mese. Di conseguenza ora gli esperti della statistica del commercio esterno hanno più tempo a disposizione per occuparsi di questioni più complesse.

Swiss-Impex 2.0: tutto nuovo

- Disponibilità 24 ore su 24
- Versione di base gratuita e versione per esperti a pagamento
- Interfaccia intuitiva e orientata ai clienti
- Maschere di ricerca di semplice utilizzo
- Disponibilità di serie temporali
- Plurilinguismo, in particolare anche versione inglese completa
- Risultati visualizzati in tabelle impostabili individualmente
- Conversione in euro o dollari americani
- Impostazione di preferiti
- Esportazione dei risultati in vari formati: xls, pdf, txt ecc.

In particolare si intendeva promuovere il principio del «fai da te» per le ricerche non complesse.

prestazioni di servizio (23 %), seguite dall'Amministrazione federale (soprattutto SECO; 14 %) e le ditte industriali (10 %). Ma chiaramente anche l'AFD ne fa uso frequente. Le ambasciate (svizzere ed estere), le associazioni e i Cantoni rappresentano il 5 % dei clienti. Gli utenti utilizzano Swiss-Impex 2.0 per le più svariate esigenze: le

Swiss-Impex 2.0 è disponibile agli indirizzi www.swiss-impex.admin.ch e www.edb.bfi.admin.ch (Intranet). I collaboratori dell'AFD possono aprire gratuitamente un conto per esperti, a condizione che si annuncino con il loro indirizzo e-mail dell'AFD.